



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

March 8, 2024

1 - 7

Le 8 mars 2024

Contents
Table des matières

Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation 1
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré..... 5
Hearing schedule for March 2024 / Calendrier de mars 2024 7

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

MARCH 7, 2024

GRANTED

Awale Hussein v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([41015](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68844, 2023 ONCA 253, dated April 14, 2023, is granted.

DISMISSED

K.Z. v. P.S. (Que.) (Civil) (By Leave) ([40977](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030265-227, 2023 QCCA 1092, dated September 1, 2023, is dismissed.

His Majesty the King v. R.B.W. (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([40960](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 516295, 2023 NSCA 58, dated August 23, 2023, is dismissed.

Trillium Power Wind Corporation v. His Majesty the King in Right of the Province of Ontario, as Represented by the Ministry of Natural Resources, the Ministry of the Environment, and the Ministry of Energy (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40896](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70054, 2023 ONCA 412, dated June 13, 2023, is dismissed with costs.

Upper Canada Land Titles and Patent Research Initiative v. Regional Municipality of Niagara (a.k.a Niagara Region) (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40865](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0311, 2023 ONCA 416, dated June 5, 2023, is dismissed with costs.

Joss Covenoho v. Homelife/Response Realty Inc. and Right at Home Realty Inc. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40883](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-OM-0109, dated July 5, 2023, is dismissed with costs to the respondent, Right at Home Realty Inc.

Gaganjot Singh Sidhu v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([39720](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2003-0170A, 2022 ABCA 66, dated February 28, 2022, is dismissed.

Graham Hogarth and Nicole Christine Lobb aka Nicole Lobb v. Royal Bank of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40914](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to add parties is dismissed without costs. The motion to adduce fresh evidence is dismissed without costs. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70583, 2023 ONCA 30, dated January 16, 2023, is dismissed with costs.

Conner Jayce Derksen v. His Majesty the King (Man.) (Criminal) (By Leave) ([41025](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AR22-30-09794, 2023 MBCA 85, dated October 5, 2023, is dismissed.

Groupe Alter Justice v. Attorney General of Canada (Que.) (Civil) (By Leave) ([40829](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029868-221, 2023 QCCA 622, dated May 9, 2023, is dismissed with costs.

Sébastien Sirois, Neon Buddha Ltd. and BPO Solutions Ltd. v. Kevin Richer (Que.) (Civil) (By Leave) ([40863](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029445-210, 2023 QCCA 693, dated May 23, 2023, is dismissed.

Pierre Joseph Ulysse v. Banque of Nova Scotia (Que.) (Civil) (By Leave) ([40891](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030087-225, 2023 QCCA 882, dated July 5, 2023, is dismissed.

Le 7 MARS 2024

ACCORDÉE

Awale Hussein v. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([41015](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68844, 2023 ONCA 253, daté du 14 avril 2023, est accueillie.

REJETÉES

K.Z. c. P.S. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40977](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030265-227, 2023 QCCA 1092, daté du 1 septembre 2023, est rejetée.

Sa Majesté le Roi c. R.B.W. (N.-É.) (Criminelle) (Autorisation) ([40960](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 516295, 2023 NSCA 58, daté du 23 août 2023, est rejetée.

Trillium Power Wind Corporation c. Sa Majesté le Roi du chef de la province de l'Ontario, représenté par le ministère des Richesses naturelles, le ministère de l'Environnement et le ministère de l'Énergie (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40896](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70054, 2023 ONCA 412, daté du 13 juin 2023, est rejetée avec dépens.

Upper Canada Land Titles and Patent Research Initiative c. Regional Municipality of Niagara (a.k.a Niagara Region) (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40865](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0311, 2023 ONCA 416, daté du 5 juin 2023, est rejetée avec dépens.

Joss Covenho c. Homelife/Response Realty Inc. et Right at Home Realty Inc. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40883](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-OM-0109, daté du 5 juillet 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Right at Home Realty inc.

Gaganjot Singh Sidhu c. Sa Majesté le Roi (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) ([39720](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2003-0170A, 2022 ABCA 66, daté du 28 février 2022, est rejetée.

Graham Hogarth et Nicole Christine Lobb aka Nicole Lobb c. RBC Banque Royale (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40914](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en vue d'ajouter des parties est rejetée sans dépens. La requête en vue de produire de nouveaux éléments de preuve est rejetée sans dépens. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70583, 2023 ONCA 30, daté du 16 janvier 2023, est rejetée avec dépens.

Conner Jayce Derksen c. Sa Majesté le Roi (Man.) (Criminelle) (Autorisation) ([41025](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AR22-30-09794, 2023 MBCA 85, daté du 5 octobre 2023, est rejetée.

Groupe Alter Justice c. Procureur général du Canada (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40829](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029868-221, 2023 QCCA 622, daté du 9 mai 2023, est rejetée avec dépens.

Sébastien Sirois, Neon Buddha Ltd. et BPO Solutions Ltd. c. Kevin Richer (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40863](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029445-210, 2023 QCCA 693, daté du 23 mai 2023, est rejetée.

Pierre Joseph Ulysse c. Banque de Nouvelle-Écosse (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40891](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030087-225, 2023 QCCA 882, daté du 5 juillet 2023, est rejetée.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

MARCH 8, 2024

**40995 His Majesty The King v. Christopher James Kruk - and - Independent Criminal Defence Advocacy Society, Criminal Lawyers' Association (Ontario) and Trial Lawyers Association of British Columbia (B.C.)
2024 SCC 7**

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47187, 2022 BCCA 18, dated January 20, 2022, heard on May 18, 2023, is allowed. The order of the Court of Appeal is set aside and the respondent's conviction is restored.

[LINK TO REASONS](#)

**40447 His Majesty The King v. Edwin Tsang - and - Attorney General of Alberta, Independent Criminal Defence Advocacy Society, Association québécoise des avocats et avocates de la défense, West Coast Legal Education and Action Fund Association, Women's Legal Education and Action Fund Inc. and Trial Lawyers Association of British Columbia (B.C.)
2024 SCC 7**

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47290, 2022 BCCA 345, dated October 14, 2022, heard on May 18, 2023, is allowed. The order of the Court of Appeal is set aside and the respondent's conviction is restored.

[LINK TO REASONS](#)

LE 8 MARS 2024

**40995 Sa Majesté le Roi c. Christopher James Kruk - et - Independent Criminal Defence Advocacy Society, Criminal Lawyers' Association (Ontario) et Trial Lawyers Association of British Columbia (C.-B.)
2024 CSC 7**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47187, 2022 BCCA 18, daté du 20 janvier 2022, entendu le 18 mai 2023, est accueilli. L'ordonnance de la Cour d'appel est annulée et la déclaration de culpabilité prononcée contre l'intimé est rétablie.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

40447 **Sa Majesté le Roi c. Edwin Tsang - et - Procureur général de l'Alberta, Independent Criminal Defence Advocacy Society, Association québécoise des avocats et avocates de la défense, West Coast Legal Education and Action Fund Association, Fonds d'action et d'éducation juridique pour les femmes et Trial Lawyers Association of British Columbia (C.-B.)
2024 CSC 7**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47290, 2022 BCCA 345, daté du 14 octobre 2022, entendu le 18 mai 2023, est accueilli. L'ordonnance de la Cour d'appel est annulée et la déclaration de culpabilité prononcée contre l'intimé est rétablie.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

**Hearing schedule for March 2024 /
Calendrier de mars 2024**

MARCH 8, 2024

| DATE OF HEARING | NAME AND CASE NUMBER |
|------------------------|--|
| 2024-03-19 | <i>Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse v. Directrice de la protection de la jeunesse du CISSS de la Montérégie-Est (Que.) (Civil) (By Leave) (40602)</i> |
| 2024-03-20 | <i>Gabriel Boudreau v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (As of Right) (40810)</i> |
| 2024-03-21 | <i>Dwayne Alexander Campbell v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) (40465)</i> |
| 2024-03-25 | <i>International Air Transport Association, et al. v. Canadian Transportation Agency, et al. (Fed.) (Civil) (By Leave) (40614)</i> |
| 2024-03-26 | <i>Braydon Wolfe v. His Majesty the King (Sask.) (Criminal) (By Leave) (40558)</i> |
| 2024-03-27 | <i>His Majesty the King v. T.J.F. (N.S.) (Criminal) (As of Right) (40749)</i> |

Le 8 MARS 2024

| DATE D'AUDITION | NOM DE LA CAUSE ET NUMÉRO |
|------------------------|---|
| 2024-03-19 | <i>Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse c. Directrice de la protection de la jeunesse du CISSS de la Montérégie-Est (Qc) (Civile) (Autorisation) (40602)</i> |
| 2024-03-20 | <i>Gabriel Boudreau c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (De plein droit) (40810)</i> |
| 2024-03-21 | <i>Dwayne Alexander Campbell c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) (40465)</i> |
| 2024-03-25 | <i>Association du transport aérien international, et al. c. Office des transports du Canada, et al. (Féd.) (Civile) (Autorisation) (40614)</i> |
| 2024-03-26 | <i>Braydon Wolfe c. Sa Majesté le Roi (Sask.) (Criminelle) (Autorisation) (40558)</i> |
| 2024-03-27 | <i>Sa Majesté le Roi c. T.J.F. (N.-É.) (Criminelle) (De plein droit) (40749)</i> |

- 2023 -

| OCTOBER – OCTOBRE | | | | | | |
|-------------------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | H 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| NOVEMBER – NOVEMBRE | | | | | | |
|---------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | CC 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | H 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| DECEMBER – DÉCEMBRE | | | | | | |
|---------------------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | CC 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 / 31 | H 25 | H 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

- 2024 -

| JANUARY – JANVIER | | | | | | |
|-------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| FEBRUARY – FÉVRIER | | | | | | |
|--------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | CC 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |

| MARCH – MARS | | | | | | |
|--------------|-------|-----|-------|-----|------|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | CC 18 | 19 | NR 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 / 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | H 29 | 30 |

| APRIL – AVRIL | | | | | | |
|---------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | CC 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| RV 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | | | | | |

| MAY – MAI | | | | | | |
|-----------|------|-----|-----|-----|------|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | 1 | 2 | OR 3 | 4 |
| OR 5 | OR 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | H 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| JUNE – JUIN | | | | | | |
|-------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | CC 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 / 30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

| JULY – JUILLET | | | | | | |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | H 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| AUGUST – AOÛT | | | | | | |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | H 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| SEPTEMBER – SEPTEMBRE | | | | | | |
|-----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| S D | M L | T M | W M | T J | F V | S S |
| 1 | H 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | H 30 | | | | | |

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV